

DETOOLZ
SMART WORK

TRIMMER ELECTRIC PENTRU GRĂDINĂ 350W DZ-SE125

Instrucțiuni de utilizare și întreținere
Certificat de garanție
Declarație CE de conformitate



Instrucțiuni originale

Citiți cu atenție prezentele instrucțiuni de funcționare înainte de prima punere în funcțiune a mașinii și respectați obligatoriu instrucțiunile de siguranță!

Nerespectarea indicațiilor din prezentele instrucțiuni scutește producătorul de orice răspundere și duce la pierderea garanției!

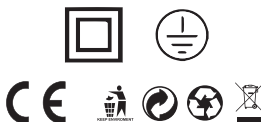
Acest manual este valabil numai pentru aparatele de tuns iarba marca DETOOLZ SMART WORK.

Păstrați acest manual pentru referințe ulterioare.

Pozele sunt cu titlu informativ.



IMPORTATOR:
GOLDEN FISH SRL
Sat Ștefănești de jos,
Comuna Ștefănești de jos,
Strada Linia de centură, Nr.2 G,
Corp A, Județ Ilfov
Tel:0752510318
E-mail: contact@micul-fermier.ro



Fabricat în China



Felicitări pentru achiziția acestui produs. Suntem siguri că acest produs nou, modern, funcțional și practic, fabricat din materiale de cea mai bună calitate, vă va satisface exigențele în cel mai bun mod cu putință.

Produsul este ușor de utilizat.

Cu toate acestea, pentru a obține cele mai bune rezultate este important să citiți în întregime instrucțiunile din acest manual.

Acest produs a fost verificat din punct de vedere calitativ în timpul producției și a fost supus unui control final.

Astfel, capacitatea funcțională a aparatului Dvs. a fost garantată.

Manualul de utilizare este parte integrantă a acestui produs. Acesta include instrucțiuni importante despre siguranță,

utilizare și eliminare. Înainte de a începe să folosiți aparatul, citiți cu atenție toate instrucțiunile privind operarea și siguranța.

Utilajul este conceput pentru a tăia iarba în arii restrânse, de-a lungul marginilor pajiștii în grădinile private.

Păstrați manualul în condiții corespunzătoare și, odată cu transmiterea produsului către terți, predați și acest manual.

Producătorul nu este răspunzător de orice pagube produse persoanelor sau proprietăților, cauzate de instalarea incorectă a produsului.

CUPRINS:

Descrierea simbolurilor privind siguranța	pag. 3
Instrucțiuni generale de siguranță	pag. 4
Siguranța în zona de lucru	pag. 4
Protecție electrică	pag. 4
Siguranța persoanelor	pag. 4
Utilizarea și manipularea atentă a aparatelor electrice	pag. 5
Service	pag. 5
Instrucțiuni de siguranță specifice trimerului	pag. 5
Părți componente	pag. 6
Asamblarea	pag. 7
Instalarea apărătorii	pag. 7
Asamblarea	pag. 7
Asamblarea și reglarea mânerului auxiliar	pag. 7
Setarea înălțimii de lucru	pag. 7
Sursa de alimentare	pag. 7
Pornirea	pag. 7
Schimbarea tamburului	pag. 8
Întreținere	pag. 8
Instrucțiuni pentru tăiere corespunzătoare	pag. 9
Depozitare	pag. 9
Compatibilitatea electromagnetică (EMC)	pag. 9
Protejarea mediului înconjurător	pag.10
Drepturi de autor	pag.10
Date tehnice	pag.10
Prim ajutor	pag.10
Defecțiuni și soluții	pag.11
Figura explodată	pag.11
Certificat de garanție	pag.13
Declarația CE de conformitate	pag.15

ATENȚIE !!!

ACEST PRODUS SE VA FOLOSI ÎN ACTIVITĂȚI CASNICE - DESTINAȚIE HOBBY, EL NEFIIND CONSTRUIT PENTRU O FOLOSIRE INTENSĂ.

Aparatul are funcția de tuns iarba. Această mașină de tuns iarba este proiectată pentru tăierea ierbii și vegetației moale asemănătoare și pentru tăierea marginilor de iarba în zonele de grădină privată.

UTILIZAREA ACESTUI PRODUS ÎN ALTE CONDIȚII POATE CONDUCER LA PIERDEREA GARANȚIEI.

1. Descrierea simbolurilor privind siguranța:

În acest manual sunt folosite următoarele tipuri de instrucțiuni și informații privind siguranța. Acestea pot fi diferențiate prin intermediul simbolului și expresiei de la început.



PERICOL! / ATENȚIE!

Pericol mare de vătămări corporale.

Nerespectarea poate provoca vătămări grave sau moartea.



PERICOL DE ELECTROCUTARE!



OBSERVAȚIE!

Pericol de pagube materiale.

Nerespectarea poate provoca deteriorarea aparatului sau a altor obiecte.



IMPORTANT! Sfat pentru utilizator.

Informații utile referitoare la utilizarea aparatului. Nu conține informații referitoare la vătămări corporale.



Purtați cască, ochelari și căști de protecție!



Purtați încălțăminte de protecție!



Purtați mănuși de protecție!



Interzis persoanelor și animalelor de companie în zona de operare



Atenție la obiectele proiectate



Nu-l expuneți la ploaie sau umezeală



Nu atingeți firul tăietor când trimer-ul e pornit.

Atenție la rotațiile firului.

Acesta continuă să se rotească și după ce motorul este oprit.



Distanța dintre mașină și alte persoane trebuie să fie de minim 15 metri!



Scoateți trimer-ul din priză înainte de verificări sau dacă cablul s-a deteriorat



PERICOL DE EXPLOZIE!



Marca CE



Prim ajutor



Echipament electric cu izolație dublă sau întărită (Clasa II)



Legătura de împământare



Acest simbol de pe manualul de utilizare, etichetă sau ambalaj indică faptul că acest produs nu trebuie eliminat împreună cu alte deșeuri menajere la finalul duratei lui de utilizare.



Aruncă în mod atent și responsabil deșeurile rezultate. Nu arunca pe jos!

2. Instrucțiuni generale de siguranță:



ATENȚIE! Citiți toate atenționările de siguranță și instrucțiunile de utilizare. Nerespectarea instrucțiunilor de mai jos poate cauza electrocutare, incendiu și răni grave. Termenul “aparat de putere” utilizat mai jos acopera ambele surse de alimentare – aparat alimentat la priză (cu cablu de tensiune) și aparat de putere alimentat la acumulator (fără cablu de tensiune).

Înainte de a utiliza instrumentul, asigurați-vă că știți cum să opriți unealta în caz de urgență.

A. Siguranța în zona de lucru



a) Nu expuneți unealta la ploaie. Nu utilizați unealta în condiții umede sau ude.

b) Păstrați spațiul de lucru curat și bine luminat. Dezordinea sau lipsa de lumină a spațiului de lucru pot provoca accidente.



c) Nu lucrați cu aparatul în medii cu pericol de explozie, în care se află lichide, gaze sau prafuri inflamabile. Unele electrice generează scântei, care pot aprinde praful sau vaporii.



d) Țineți la distanță copiii sau alte persoane atunci când utilizați aparate electrice. Puteti pierde controlul în timpul lucrului dacă vi se distrage atenția.

B. Protecție electrică

a) Ștecărul aparatului electric trebuie să se potrivească la priză. Ștecărul nu trebuie sub nicio formă modificat. Nu utilizați adaptoare pentru priză împreună cu instrumente protejate prin împământare. Ștecărele nemodificate și prizele potrivite reduc riscul de electrocutare.

b) Evitați contactul fizic cu suprafețe împământate precum: țevi, elemente de încălzire, plite și frigidere. Riscul de electrocutare crește atunci când corpul tău are contact cu o suprafață împământată.

c) Nu expuneți echipamentul la ploaie și umezeală. Riscul de electrocutare crește dacă apa penetrează echipamentul electric.



d) Nu utilizați cablul de alimentare în mod necorespunzător, târând aparatul de cablu, atârându-l de cablu, trăgând de cablu pentru a scoate aparatul din priză. Țineți cablul de alimentare departe de surse de căldură, ulei, muchii ascuțite sau piese aflate în mișcare. Cablurile de alimentare deteriorate sau răsucite cresc riscul de electrocutare.

e) Mențineți cablul de rețea întotdeauna în afara razei de acțiune a aparatului și păstrați-l în spatele aparatului.

f) Scoateți întotdeauna ștecărul de rețea atunci când, lăsați aparatul nesupravegheat sau atunci când efectuați lucrări la aparat.

C. Siguranța persoanelor

a) Fiți atenți! Fiți atenți la ceea ce faceți și utilizați aparatele în mod corespunzător. Nu utilizați aparatele dacă sunteți obosit sau sub influența drogurilor, a alcoolului sau a medicamentelor. Doar o clipă de neatenție în timpul folosirii aparatului poate duce la răni grave.

b) Purtați echipament personal de protecție și întotdeauna purtați ochelari de protecție. Purtarea echipamentului de protecție precum masca de praf, pantofi antiderapanți, cască de siguranță sau căști de protecție pentru urechi, în funcție de tipul de aparat electric folosit, reduce riscul rănirii.

c) Evitați pornirile accidentale. Asigurați-vă că întrerupătorul este pe poziția oprit înainte de a introduce ștecărul în priză. Pot apărea accidente dacă transportați aparatul electric în timp ce aveți degetul pe butonul de pornire sau dacă vă conectați aparatul la sursa de alimentare pornită.

d) Îndepărtați uneltele de reglare sau cheile fixe înainte de a porni aparatul. O unealtă sau o cheie, care este conectată la o piesă aflată în mișcare, poate provoca răni.

e) Evitați pozițiile incomode. Asigurați-vă că stați în picioare într-o poziție stabilă și echilibrată tot timpul. Aceasta vă asigură posibilitatea de a controla mai bine situațiile neașteptate.

f) Purtați haine adecvate. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Țineți-vă părul, hainele și mănușile departe de părțile aflate în mișcare. Hainele largi, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse în părțile aflate în mișcare ale aparatului.

g) Acest aparat poate fi utilizat de către copii peste 14 ani și de persoane cu capacități fizice, mentale sau senzoriale reduse, sau de către persoane lipsite de experiență și cunoștințe, în cazul în care au fost supravegheate și instruite cu privire la utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Întreținerea și curățarea nu trebuie executate de copii nesupravegheați.

D. Utilizarea și manipularea atentă a aparatelor electrice

a) Nu suprasolicitați aparatul. Utilizați aparatul în scopul pentru care a fost proiectat. Lucrați mai bine și mai sigur în intervalul de performanță specificat dacă utilizați aparatul electric potrivit.

b) Nu utilizați aparate electrice al caror întrerupător este defect. Un aparat care nu poate fi pornit sau oprit este periculos și necesită reparații.



c) Scoateți ștecărul din priză înainte de a efectua reglarea sau schimbarea accesoriilor sau depozitarea.

Această măsură de precauție previne pornirea neintenționată a aparatului.

d) Depozitați aparatele electrice pe care nu le folosiți în locuri inaccesibile pentru copii. Nu lăsați aparatul să fie utilizat de către persoane care nu sunt familiarizate cu el sau care nu au citit instrucțiunile de utilizare. Aparatele sunt periculoase când sunt utilizate de către persoane fără experiență.

e) Aveți grijă de aparatul dumneavoastră. Verificați dacă părțile în mișcare funcționează fără probleme și nu se blochează, dacă acestea sunt sparte sau deteriorate, astfel încât funcționarea să fie inefficientă. Reparați piesele deteriorate înainte de a utiliza aparatul. Multe accidente provin de la aparate care nu au fost bine întreținute.

f) Utilizați aparatul, accesoriile, sculele montate, în conformitate cu instrucțiunile de utilizare și într-o manieră specifică fiecărui aparat. Țineți cont de condițiile de muncă și activitatea ce urmează a fi efectuată. Utilizarea aparatelor electrice în alte scopuri în afara celor pentru care au fost create poate duce la situații periculoase.

E. Service

a) Repararea aparatului trebuie efectuată numai de către personal calificat și numai cu piese de schimb originale. Acest lucru atestă faptul că siguranța aparatului este menținută.

b) În cazul în care cordonul de alimentare este deteriorat, acesta va trebui înlocuit de către producător, personalul service sau o persoană similară calificată pentru a evita situațiile periculoase.

3. Instrucțiuni de siguranță specifice trimerului



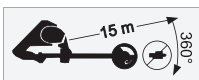
Atenție! Purtați echipament de protecție! Purtați haine de lucru specifice cum ar fi ochelari de protecție, cască de protecție și pantaloni lungi făcuți dintr-un material rezistent.

- A se purta mănuși de protecție atunci când folosiți trimerul.
- Nu purtați încălțăminte care alunecă sau cu toc. Nu folosiți niciodată trimerul dacă sunteți încălțat în sandale sau desculț.
- Bijuteriile, hainele largi sau părul lung pot fi prinse în componentele în mișcare.
- Purtați ceva pe cap peste părul lung.



- Nu expuneți trimerul la ploaie sau umiditate ridicată.

- Trimerul nu trebuie să fie utilizat de către orice persoană cu vârsta mai mică de 16 ani.



- Asigurați-vă că nu sunt alte persoane, copii sau animale pe o rază de 15 metri. În timpul lucrărilor de cosire la distanță foarte mică de sol mențineți o distanță

de cel puțin 30 m.

- Verificați terenul pe care urmează a se utiliza aparatul și îndepărtați obiectele care pot fi apucate și proiectate.
- Înaintea utilizării sau după scăparea aparatului, precum și în urma altor impacturi, trebuie efectuat întotdeauna un control vizual al sculelor de tăiere, bolțurilor de fixare și a întregii unități de tăiere pentru a verifica dacă acestea nu sunt deteriorate.
- Înaintea utilizării trebuie efectuat întotdeauna un control vizual pentru a verifica dacă sculele de tăiere nu sunt uzate sau deteriorate. Pentru a evita dezechilibrele, sculele de tăiere și bolțurile de fixare uzate sau deteriorate trebuie înlocuite numai în seturi.
- Nu utilizați trimerul dacă dispozitivul de tăiere nu este fixat în mod corespunzător sau este deteriorat.
- Înainte de pornirea a trimerului, asigurați-vă că linia de nylon nu atinge pietre sau resturi.
- Când trimerul este în funcțiune, păstrați secțiunea de tăiere departe de toate părțile corpului.
- Când lucrați, păstrați o poziție stabilă și sigură. Pentru a evita să vă împiedicați, nu mergeți cu spatele. Evitați posturile anormale.
- Păstrați zona de tăiere fără pietre și moloz.
- Nu tăiați obiecte dure. Acest lucru ar putea provoca răniri sau deteriora trimerul.
- Nu folosiți niciodată trimerul fără dispozitiv de protecție.
- Fiți atent de lama de tăiere linie, care poate da tăieturi adânci.
- Nu încercați să opriți dispozitivul de tăiere (firul de nylon) cu mâinile. Întotdeauna lăsați-l să se oprească de la sine.
- Nu folosiți trimerul pentru a tăia iarba, care nu se află în contact cu solul; de exemplu, nu tăiați iarba care este pe pereți sau pietre, etc.
- Nu traversați drumuri sau căi de pietriș cu trimerul încă în funcțiune.
- Întotdeauna opriți utilajul, așteptați ca motorul să se oprească și scoateți cablul de alimentare în timpul pauzelor sau când schimbați locația.
- Niciodată nu lăsați utilajul nesupravegheat la locul de muncă. Depozitați-l într-o locație sigură în timpul pauzelor.

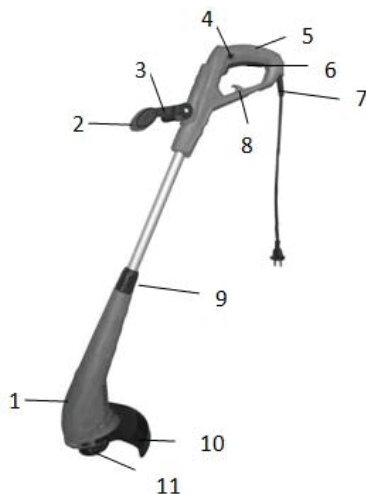


• Atenție la oameni și animale ce se află în raza utilajului. Asigurați-vă că nu ating cablul de alimentare.

Operatorul este răspunzător de daune sau accidente

4. Părți componente:

1. Capacul motorului
2. Mâner auxiliar
3. Buton de blocare a mânerului auxiliar
4. Buton de blocare a siguranței
5. Mâner principal
6. Buton pornit / oprit
7. Cablu electric
8. Dispozitiv pentru blocarea cordonului electric
9. Buton de blocare pentru reglarea înălțimii
10. Capac de protecție
11. Tambur cu fir de tăiere



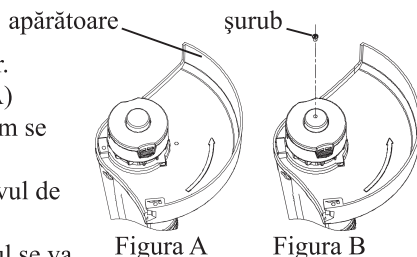
5. Asamblarea:

5.1 Instalarea apărătorii

- Deșurubați cele două șuruburi de pe capul de tăiere cu fir.
- Glisați capacul pe capul de tăiere al trimerului. (Figura A)
- Reinserați șuruburile prin apărătoare și strângeți după cum se arată în figura B.

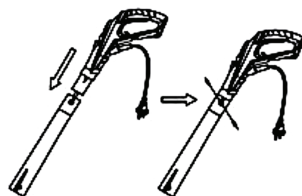
i **Notă:** Nu utilizați produsul fără a monta dispozitivul de protecție.

În cazul în care capacul de protecție nu este montat, motorul se va supraîncălzi și garanția va fi anulată.

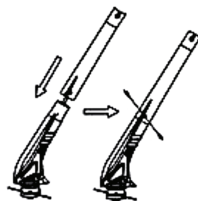


5.2 Asamblarea (Figura alăturată)

- Asamblați mânerul principal și tubul de mijloc introducând cele două părți împreună, fixându-le prin șurub.

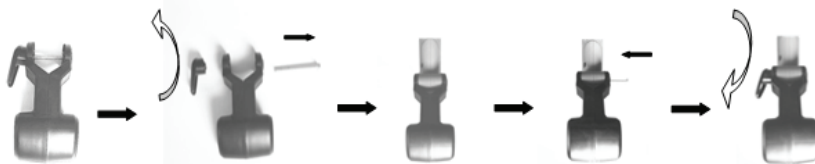


- Asamblați carcasa motorului și tubul de mijloc introducând cele două părți împreună, fixându-le prin șurub.



5.3 Asamblarea și reglarea mânerului auxiliar

Atașați mânerul de sprijin în poziția de lucru și strângeți ușor folosind șurubul de pe mâner. Reglați înălțimea mânerului prin glisarea acestuia în sus sau în jos de-a lungul brațului telescopic și când ajungeți în poziția de lucru dorită strângeți piulița pentru fixare (figura de mai jos).



5.4 Setarea înălțimii de lucru (Figura alăturată)

Înălțimea de lucru a trimmerului poate fi reglată și ajustată pentru adecvarea la înălțimea operatorului.

Cu o mână, țineți brațul portant al trimmerului (1) și cu cealaltă mână slăbiți bolțul de blocare (2).

Setați mânerul la înălțimea de lucru adecvată și strângeți bolțul de fixare.

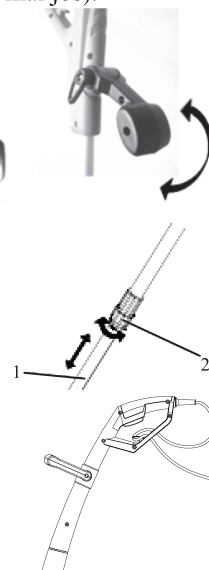
5.5 Sursa de alimentare (Figura alăturată)

Pentru a preveni tensionarea excesivă a cablului, dispozitivul de tuns iarba este prevăzut cu un sistem de reținere a cablului.

Înainte de a porni, împingeți o buclă de cablu prin spațiul din mâner și fixați-l peste sistemul de reținere a cablului.

5.6 Pornirea

Ștecărul ca cablului electric trebuie conectat la un prelungitor electric și asigurat cu dispozitivul de



blocare al cablului.



Atenție! Înainte de conectarea la o sursă de alimentare electrică, verificați întotdeauna ca trimerul să aibă comutatorul în poziția oprit. Introduceți ștecărul în sursa de alimentare electrică prevăzută cu protecție la curent.



Notă: Înainte de a porni trimerul, verificați lungimea firelor de nailon.

Țineți mânerul trimerului și apăsați cu degetul mare întrerupătorul.

(A se vedea figura alăturată).

Oprii trimerul prin eliberarea întrerupătorului declanșator.

Firul de nailon va continua să își reducă viteza timp de câteva secunde după oprirea trimerului.

Așteptați până ce motorul și firul de nailon s-au oprit definitiv înainte de a porni din nou trimerul.

Nu porniți și oprii trimerul succesiv la intervale scurte de timp.



Atenție! Apăsați sau eliberați întrerupătorul de pornire cu atenție, conform instrucțiunilor.

Asigurați-vă că aveți picioarele la o distanță suficientă față de mecanismul de tăiere.

1. La pornirea trimerului pentru prima dată, verificați dacă firele de nailon ating sau trec peste lama de tăiere. În cazul în care acestea nu sunt suficient de lungi, apăsați butonul (1) și trageți mai mult de firul de nylon pentru a-l lungii. (Figura A).

2. Firul de nailon prelungit va fi tăiat la dimensiune în mod automat de către lama de pe apărătoare când aparatul este pornit.

3. În timpul utilizării, firul de nailon va deveni scurtat sau uzat. Pentru a elibera mai mult fir, porniți trimerul și apăsați capul carcasi, puternic, de pământ. (Figura B).

Firul va fi automat eliberat datorită forței centrifuge. Firul va fi tăiat la lungimea corectă de către lama de pe apărătoare.

Aceste operații trebuie să fie repetate de câteva ori înainte de a începe lucrul, pentru a vă asigura că totul funcționează corect și pentru a vă familiariza cu trimerul. Începeți încet, atunci când ați câștigat experiență, puteți utiliza trimerul la întregul său potențial.

5.7 Schimbarea tamburului

1. Scoateți din priză trimerul înainte de a schimba tamburul cu fir.

2. Întoarceți unitatea cu susul în jos.

3. Țineți partea exterioară a ansamblului cu o mână, în timp ce împingeți în jos și răsuciți capul bobinei cu cealaltă pentru al debloca. Suportul de bobină și bobina se vor dezambla cu ușurință (figura A).

3. Scoateți tamburul și îndepărtați resturile de ață depistate pe el.

4. Scoateți aproximativ 10 cm de fir din tambur și treceți-l

prin gaura de pe carcasa acestuia (figura B). Trageți firul prin deschiderea de pe capul mașinii astfel încât firul să fie tensionat la așezarea în poziție a tamburului.

5. Așezați ușor tamburul cu fir pe arc. și rotiți-l până ce simțiți că s-a poziționat corect. Asigurați-vă că firul nu se blochează sub tambur.

6. Fixați capacul tamburului, țineți trimerul în poziția de tăiere și porniți trimerul. În câteva secunde veți auzi firul de nailon fiind tăiat la lungimea corectă. În cazul în care nu se taie la lungimea corectă loviți capul de alimentare ușor pe sol pentru a elibera o nouă lungime a firului.

6. Întreținere:

1. Firul de nailon se poate usca în timp. Pentru a menține firul în stare bună, păstrați mosoarele de

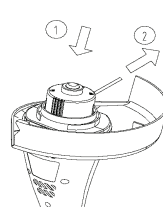
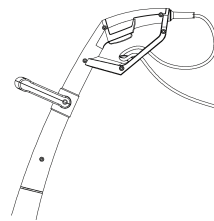


figura A

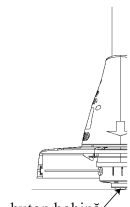


figura B

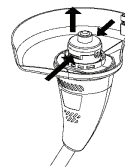


figura A

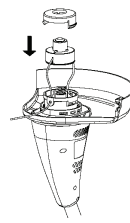


Figura B

rezervă sau firele de nailon într-un sac de material plastic sigilat cu o lingură de apă.

2. Pentru a curăța trimerul, scoateți acumulatorul și utilizați numai săpun delicat și o cârpă umedă pentru a-l curăța. Nu scufundați trimerul în apă sau nu-l udați cu un furtun. Nu permiteți nici unui lichid să pătrundă în interiorul acestuia. Nu-l curățați cu o mașină de spălat sub presiune.

3. Partea de tăiere a firului de pe marginea apărătoarei de protecție se poate tocii în timp. Se recomandă să o ascuțiți periodic cu o pilă.

4. Curățați trimerul înainte fiecărei utilizări.

5. După utilizare, deconectați trimerul din priză și verificați-l de avarii.

6. Când nu-l folosiți, depozitați-l într-un loc inaccesibil copiilor. Locul de depozitare trebuie să fie uscat.

7. Trimerul electric trebuie reparat doar de persoane autorizate.

8. Folosiți doar accesoriile și piesele recomandate de producător.

9. Dacă cablul de alimentare este avariabil, trebuie înlocuit de producător, service-ul acestuia sau de persoane autorizate în domeniu pentru a evita orice pericol.

7. Instrucțiuni pentru tăiere corespunzătoare:

- Delasați trimerul la stânga și la dreapta, menținând-ul, în același timp, la o distanță suficientă față de corp.

- Trimerul poate tăia cu o eficacitate firele de iarbă cu o înălțime de 15 cm. Iarba cu o înălțime mai mare trebuie tăiată în trepte.

- Aveți grijă la tăierea în jurul copacilor și arbuștilor, astfel încât să nu intre în contact cu firul de nailon. Plantele pot muri dacă sunt atinse.

8. Depozitare:

- A se depozita în încăperi uscate și numai după ce a fost curățat.

- Nu plasați alte obiecte pe el.

- La finalul sezonului efectuați un control integral al trimerului și îndepărtați toate firele de iarbă acumulate.

9. Compatibilitatea electromagnetică (EMC):

Acest echipament a fost proiectat în conformitate cu toate directivele și normele în vigoare în domeniu. Cu toate acestea, există posibilitatea ca el să genereze unele perturbări electromagnetice care pot afecta alte sisteme cum ar fi cele de telecomunicații (telefon, radio, televiziune) sau de siguranță (protecție). Aceste perturbații pot determina probleme de siguranță în funcționare ale sistemelor afectate. Citiți și însușiți-vă acest capitol pentru a elimina sau reduce la maximum nivelul perturbațiilor electromagnetice generate de acest echipament.

Înainte de a instala echipamentul, operatorul trebuie să verifice zona de lucru pentru a identifica dispozitivele care ar putea fi afectate de către perturbațiile electromagnetice. Aveți în vedere de următoarele:

- Cablurile de alimentare, de comandă sau cele telefonice care se află în zona de lucru sau în apropiere.
- Emițătoare și receptoare radio și/sau de televiziune.
- Computere sau echipamente comandate de computere.
- Echipamente de comandă și de protecție pentru procese industriale.
- Dispozitive medicale personale, cum ar fi stimulatoarele cardiace sau aparatele pentru auz.
- Instrumente de măsură și de calibrare.
- Verificați imunitatea electromagnetică a echipamentelor care funcționează în zona de lucru sau în imediata apropiere. Verificați ca toate echipamentele din zonă să fie compatibile. Aceasta ar putea necesita măsuri suplimentare de protecție.

Respectați următoarele principii de bază pentru a reduce emisiile electromagnetice ale echipamentului:

- Conectați echipamentul la sursa de alimentare conform instrucțiunilor din acest manual. Dacă apar



perturbații, pot fi necesare anumite măsuri suplimentare, cum ar fi filtrarea sursei de alimentare.

- Cablurile de sudare (cel pentru electrod și cel de masă) trebuie alese cât mai scurte posibil și așezate cât mai aproape unul de celălalt.
- Dacă este posibil, conectați piesa de sudat direct la împământare pentru a reduce emisiile electromagnetice. Verificați ca acest gen de conectare să nu provoace probleme sau condiții nesigure de lucru pentru personal sau echipament.
- Ecranarea (protecția) cablurilor în zona de lucru poate reduce emisiile electromagnetice. Aceasta poate fi o măsură strict necesară pentru anumite aplicații speciale.
- Verificați ca aparatul să fie legat la o priză de împământare corespunzătoare din toate punctele de vedere.

10. Protecția mediului înconjurător:

Îndepărtarea aparatului la sfârșitul perioadei de viață



Acest produs nu trebuie eliminat împreună cu alte deșeuri menajere la finalul duratei lui de utilizare. Deoarece eliminarea necontrolată a deșeurilor poate dăuna mediului înconjurător sau sănătății umane, vă rugăm să separați aceste produse de alte tipuri de deșeuri și să le reciclați în mod responsabil.

Este responsabilitatea dvs., să îl predați la un punct de colectare disponibil.

Colectarea separată a produselor uzate și a ambalajelor permite reciclarea și re folosirea materialelor.

Reutilizarea materialelor reciclate contribuie la prevenirea poluării mediului înconjurător și reduce.



Avertizare! Aparatul trebuie să fie făcut inutilizabil înainte de a fi aruncat, astfel încât să nu mai constituie un pericol.

11. Drepturi de autor:

Firma GOLDEN FISH SRL își rezervă toate drepturile intelectuale și editoriale relative la prezenta publicație tehnică din care revendică toate proprietățile intelectuale, interzicând multiplicarea și cesiunea către terți fără un acord scris prealabil din partea producătorului.

Textul, designul și specificațiile tehnice se pot modifica fără notificare prealabilă și ne rezervăm dreptul de a efectua aceste schimbări.

12. Date tehnice:

Tensiune / Frecvența: 230-240V ~ / 50Hz

Putere de intrare: 350W

Turașie de mers în gol: 12000 rpm

Lățimea de tăiere: 250 mm

Clasa de izolație (privind protecția la șocuri electrice): II

Dimensiunea firului: Ø 1,2 mm x 6 m

Mâner telescopic: 25cm

Masa: 1,7 kg.

Nivelul presiunii sonore LpA (EN ISO 11201): 84,2 dB (A) K= 3 dB (A)

Nivelul presiunii acustice LwA (EN ISO 3744): 94,72 dB (A) K= 3 dB (A)

Nivelul presiunii acustice garantat LwA: 96 dB (A)

Nesiguranță K= 3 dB(A)

Valori totale ale vibrațiilor (Sumă vectorială a trei direcții) asigurat în mod adecvat EN 60745

Valoarea a vibrațiilor emisie (m/s²): 4,783 m/s²

Nesiguranță K= 1,5 m/s²

13. Prim ajutor:

În caz de accident, asigurați-vă că există o trusă de prim ajutor în apropierea locului unde folosiți aparatul. Înlocuiți orice produs luat din trusa de prim ajutor.

Când ajungeți la medic, vă rugăm să furnizați următoarele informații:

- Locul accidentului.



- Cum s-a întâmplat.
- Numărul de persoane rănite.
- Felul leziunilor.

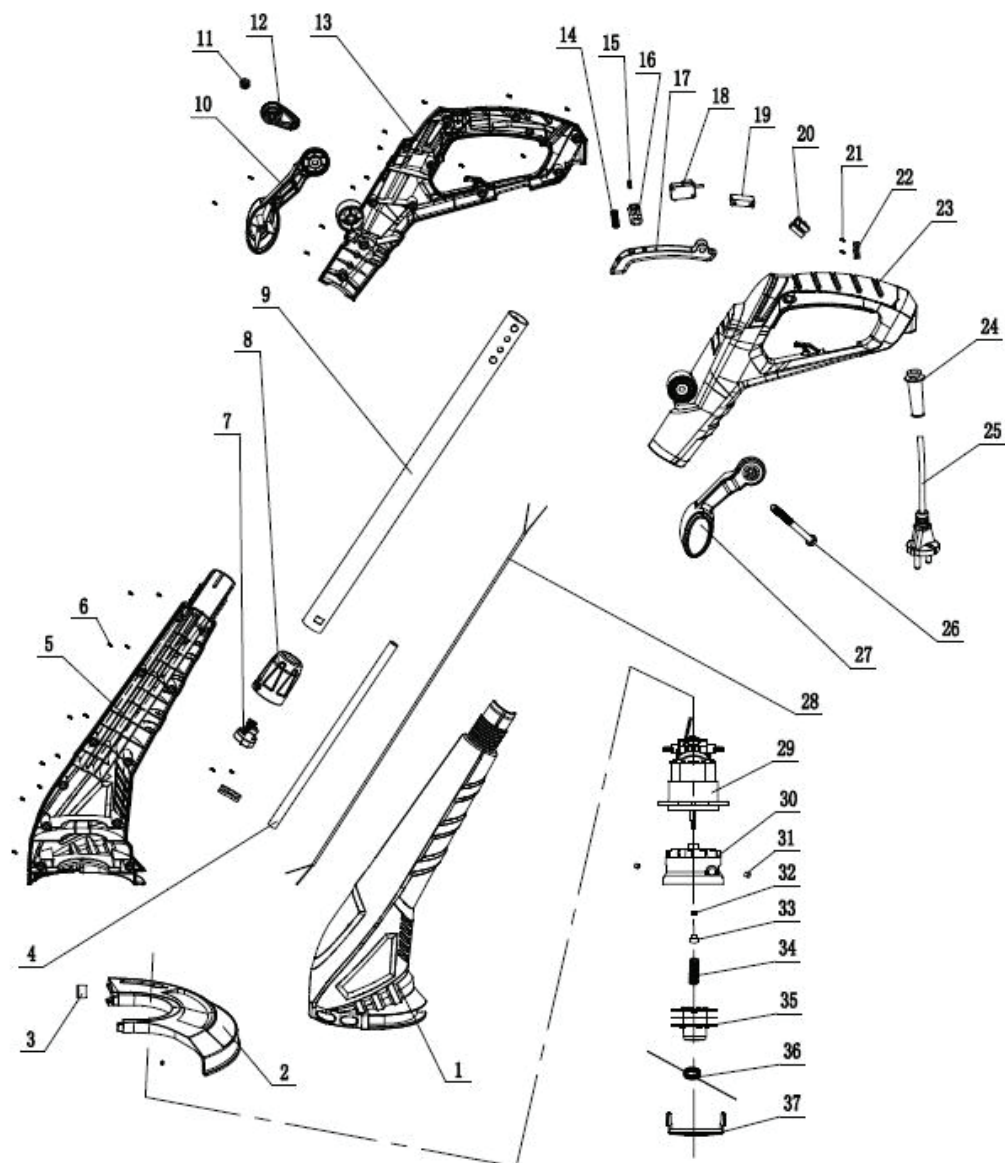
14. Defecțiuni și soluții:

Defecțiune	Cauză posibilă	Remediu
Nu pornește motorul	<ul style="list-style-type: none"> - nu există curent la ștecăr - trimerul stă în iarbă înaltă - cordon electric defect - condensator defect - ansamblu întrerupător declanșator / fișă electrică defect - conexiuni slăbite la motor sau condensator 	<ul style="list-style-type: none"> - verificați cablajele electrice și siguranța fuzibilă - plasați mașina în iarbă mai scurtă sau în zone deja tăiate, tăiați iarba înaltă în trepte - verificați - centru autorizat de service sau distribuitor - centru autorizat de service sau distribuitor - centru autorizat de service sau distribuitor
Motorul pierde din putere	- iarba este prea înaltă sau udă	- tăiați în trepte
Firul nu se rotește după ce trimerul este pus în funcțiune	- tambur cu fir lărgit sau fir absent	- folosiți un tambur cu o lungime de fir suficientă
Se rupe firul	<ul style="list-style-type: none"> - firul este atașat incorect pe tambur - trimerul este utilizat incorect 	<ul style="list-style-type: none"> - verificați tamburul sau reinstalați dacă este necesar - împiedicați contactul cu pietre, pereți și alte obiecte rigide

15. Figura explodată:

Nr.	Descriere	Cant.	Nr.	Descriere	Cant.
1	Carcasa stânga a motorului	1	16	Buton de blocare	1
2	Capac de protecție	1	17	Declanșator comutator	1
3	Lamă	1	18	Comutator	1
4	Tub din PVC	1	19	Capacitate	1
5	Carcasa dreapta a motorului	1	20	Terminalul de conectare	1
6	Șurub ST4x14	27	21	Șurub ST4x12	2
7	Clapă	1	22	Clemă de cablu	2
8	Butonul de blocare al tubului	1	23	Mâner principal stâng	1
9	Tub din aluminiu	1	24	Suport cablu	1
10	Mâner auxiliar drept	1	25	Cablu	1
11	Piuliță M6	1	26	Bolț M6x60	1
12	Buton deblocare	1	27	Mâner auxiliar din stânga	2
13	Mâner principal dreapta	1	28	Cablu conector	1
14	Arc 2	1	29	Ansamblul motorului	1
15	Arc 4	1	30	Priză cap de tăiere	1

Nr.	Descriere	Cant.	Nr.	Descriere	Cant.
31	Nit de cupru	2	35	Mosor	1
32	Piuliță M5	1	36	Fir naylon 1,2 x 6 m	1
33	Clapă	1	37	Capacul mosorului	1
34	Arc	1			



CERTIFICAT DE GARANȚIE

ProdusulModelMagazin

Nr.factura / Data cumpărării.....Ștampila / semnătura vânzător

Semnatura cumpărător

GARANȚIE DE CONFORMITATE - 2 ani

GARANȚIE COMERCIALĂ - 2 ani

Prezentul certificat de garanție este valabil dacă îndeplinește următoarele condiții:

1. Produsul a fost utilizat conform prevederilor prezentate în manualul de utilizare.
 2. Produsul este însoțit de factura sau bonul fiscal, care atestă achiziționarea lui.
- Certificatul de garanție este valabil pe durata a **24 luni**, din momentul achiziționării produsului.
Obligațiile Vânzătorului și Cumpărătorului la momentul cumpărării:

1. Vânzătorul este obligat să completeze și să ștampileze toate rubricile CERTIFICATULUI DE GARANȚIE, să semneze și să ștampileze.
2. Cumpărătorul va citi și va semna CERTIFICATUL DE GARANȚIE original în fața Vânzătorului după care i se va înmâna împreună cu produsul manualul de utilizare.
3. La primirea produsului, Cumpărătorului îi revine dreptul de a verifica produsul, inclusiv accesoriile și materialele conexe, manualul de utilizare, CERTIFICATUL DE GARANȚIE și DECLARAȚIA DE CONFORMITATE.
Eventualele deficiențe ale livrării trebuie reclamate de către Cumpărător pe orice cale Vânzătorului în maxim o zi lucrătoare de la livrare, orice sesizare ulterioară fiind nulă de drept.

Condițiile de garanție:

- o Garanția se acordă conform legislației române în vigoare la data cumpărării.
 - o Garanția comercială se acordă numai la prezentarea produsului defect și a facturii originale sau a bonului fiscal, originale împreună cu acest certificat de garanție, completat (clar și corect).
 - o Garanția comercială se acordă la magazinul de unde a fost achiziționat produsul.
 - o Garanția de conformitate se acordă la magazinul de unde a fost achiziționat produsul sau la sediul nostru din Sat Fundeni, Județul Ilfov, Str. Dragonul Roșu nr.1-10, Complex Comercial Dragon 8, stand 310.
 - o Garanția se referă la viciile de fabricație ale produsului care afectează utilizarea lui normală, în condiții de siguranță.
 - o Termenul de garanție se prelungește cu perioada cât produsul se află în reparație în service.
- Furnizorul nu răspunde pentru defecțiunile apărute ca urmare a folosirii necorespunzătoare a produsului.
Anularea garanției se va realiza în următoarele cazuri:
- deteriorări sau defecțiuni datorate de transportul necorespunzător efectuat de către cumpărător.
 - pierderea facturii sau a certificatului de garanție.
 - defecțiuni provocate de utilizarea necorespunzătoare a produsului.
 - modificarea stării originale a produsului în scopul depășirii performanțelor.
 - realizarea unor intervenții de către persoane nespecializate.
 - depozitare incorectă, lovire, suprasolicitare, etc.
- Vânzătorul își asumă în perioada de garanție următoarele obligații:
- diagnosticarea, expertizarea, repararea și/sau înlocuirea gratuită a componentelor defecte care provin din vina producătorului ca defect de fabricație, în maxim 15 zile, cu condiția ca produsul să fi fost utilizat conform instrucțiunilor de utilizare.
 - produsele aflate în garanție ce nu pot fi reparate vor fi înlocuite de vânzător.
- Garanția se aplică numai pentru defectele de material sau fabricație.
Sunt excluse de la garanție defectele rezultate de uzură sau solicitarea excesivă precum și deteriorările provocate de catastrofe, intemperii, inundații, incendii sau accidente.

Intervenții în perioada de garanție

Nr.	Data intrării	Nr.factura	Descriere reparații și părți înlocuite	Data ieșirii	Semnătura	Prelungire garanție

NOTĂ: Prezentul certificat de garanție se înscrie în prevederile Legii 449/12.11.2003 republicată.

DECLARAȚIA „CE” DE CONFORMITATE

1. Număr unic de identificare : **DZ-SE125**
2. Denumirea și adresa producătorului:
GOLDEN FISH SRL / Sat Ștefăneștii de jos, Comuna Ștefăneștii de jos, Strada Linia de centură, Nr.2 G, Corp A, Județ Ilfov
3. Declarația de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului:
GOLDEN FISH SRL / Sat Ștefăneștii de jos, Comuna Ștefăneștii de jos, Strada Linia de centură, Nr.2 G, Corp A, Județ Ilfov
4. Obiectul declarației:
Denumire : **Aparat de tuns iarba, marca „DETOLZ SMART WORK“**
5. Obiectul declarației descris la punctul 4 este în conformitate cu legislația comunitară relevantă de armonizare și satisface ansamblul prevederilor din:
 - **Hotărârea 1029 din 2008** privind condițiile introducerii pe piață a mașinilor.
 - **Directiva 2006/42/CE din 17 mai 2006** privind echipamentele tehnice și de modificare a Directivei 95/16/CE (reformare).
 - **Decizia Comisiei din 19 ianuarie 2012** prin care se cere statelor membre interzicerea introducerii pe piață a dispozitivelor de tăiere de tip îmblăciu pentru mașini manuale portabile de tăiat arbore
 - **Directiva 2014/30/UE** a Parlamentului European și a Consiliului din 26 februarie 2014 privind armonizarea legislațiilor statelor membre cu privire la compatibilitatea electromagnetică (reformare).
 - **Directiva 2014/35/UE** a Parlamentului European și a Consiliului din 26 februarie 2014 privind armonizarea legislației statelor membre referitoare la punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor electrice destinate utilizării în cadrul unor anumite limite de tensiune.
6. Standardele de armonizare relevante folosite sau trimiterile la specificațiile în legătură cu care se declară conformitatea:
 - **SR EN ISO 4254-1:2013** Mașini agricole. Securitate. Partea 1: Cerințe generale
 - **SR EN ISO 12100:2011 ver.eng.** Securitatea mașinilor. Principii generale de proiectare. Aprecierea riscului și reducerea riscului
 - **SR EN 61310-2:2008** Securitatea mașinilor. Indicare, marcare și manevrare. Partea 1: Cerințe pentru semnale vizuale, acustice și tactile
 - **SR EN 61310-2:2008** Securitatea mașinilor. Indicare, marcare și manevrare. Partea 2: Cerințe pentru marcare
 - **SR EN ISO 4254-5:2010/AC:2011 ver.eng.** Mașini agricole. Securitate. Partea 5: Mașini de prelucrat solul cu organe acționate de motor
 - **SR EN 14930+A1:2009** Mașini agricole și forestiere și mașini pentru grădinarit. Mașini ținute cu mâna și cu conductor pedestru. Determinarea riscului de contact cu suprafețele fierbinți
 - **SR ISO 11684:1999** Tractoare, mașini agricole și forestiere, mașini cu motor pentru grădini și peluze. Simboluri de securitate și pericol. Principii generale
 - **SR EN 60335-1:2012/A11:2015 ver.eng** Aparat electrice pentru uz casnic și scopuri similare. Securitate. Partea 1: Prescripții generale
 - **SR EN 60335-1:2012/A11:2015 ver.eng** Apar
 - **SR EN 50636-2-91:2014 ver.eng.** Aparat electrice pentru uz casnic și scopuri similare. Securitate. Partea 2-91: Prescripții particulare pentru mașini de tuns gazonul și mașini de bordurat gazonul portabile și conduse din mers

Acustică:

 - **SR EN ISO 14982:2009** Mașini agricole și forestiere. Compatibilitatea electromagnetică. Metode de încercare și criteriile de acceptabilitate
 - **SR EN ISO 3746:2011** Acustică. Determinarea nivelurilor de putere acustică și a nivelurilor de energie acustică ale surselor de zgomot utilizând presiunea acustică. Metodă de control care utilizează o suprafață de măsurare înconjurătoare, deasupra unui plan reflectant

CEM:

 - **SR EN 62233:2008** Metode de măsurare a câmpurilor electromagnetice ale aparatelor electrice de uz casnic și scopuri similare referitor la expunerea umană
 - **SR EN 61000-3-2:2006/A2:2010 ver.eng.** Compatibilitate electromagnetică (CEM). Partea 3-2: Limite. Limite pentru emisiile de curenți armonici (curent de intrare al echipamentelor ≤ 16 A pe fază)
 - **SR EN 61000-3-3:2014 ver.eng.** Compatibilitate electromagnetică (CEM). Partea 3-3: Limite. Limitarea variațiilor de tensiune, a fluctuațiilor de tensiune și a flickerului în rețelele publice de alimentare de joasă tensiune, pentru echipamente având un curent nominal ≤ 16 A pe fază și care nu sunt supuse unor restricții de conectare
 - **SR EN 55014-1:2007/A2:2012** Compatibilitate electromagnetică. Cerințe pentru aparate electrocasnice, unelte electrice și aparate similare. Partea 1: Emisie
 - **SR EN 55014-2:2015 ver.eng.** Compatibilitate electromagnetică. Cerințe pentru aparate electrocasnice, secole electrice și aparate similare. Partea 2: Imunitate. Standard de familie de produse
7. Organismul notificat TÜV RHEINLAND a efectuat rapoartele de încercări nr. 14708302 001; 14708296 002 pentru directivele menționate la punctul 5 și a emis certificatele: AM 50236447 din 30.10.2012 și AE 50344313 din 06.06.2016.
8. În plus față de legislația de mai sus și cu cerințele menționate la pct. 5 și 6 , această declarație în continuare afirmă că obiectul declarației este în conformitate cu următoarele:
 - **Directiva 2009/125/CE** din 21 octombrie 2009 de instituire a unui cadru pentru stabilirea cerințelor în materie de proiectare ecologică aplicabile produselor cu impact energetic.
 - **Directiva 2000/14/CE** a Parlamentului European și a Consiliului din 8 mai 2000 privind apropierea legislațiilor statelor membre referitoare la zgomotul emis de echipamentele utilizate în exterior.Procedura de evaluare a conformității s-a desfășurat conform punctului 25 partea B din anexa III. Nivelul puterii acustice măsurate (L_{wa}) este de 94,72 dB(A).
 - **Directiva 2005/88/CE** a Parlamentului European și a Consiliului din 14 decembrie 2005 de modificare a Directivei 2000/14/CE privind apropierea legislațiilor statelor membre cu privire la emisiile sonore în mediu produse de echipamentele utilizate în exterior
 - **Regulamentul CE 1907/2006 REACH.**
 - **Directiva 94/62/CE** privind ambalajele și deșeurile de ambalaje.
 - **HG nr. 621 din 23 iunie 2005** (*actualizată*) privind gestionarea ambalajelor și a deșeurilor de ambalaje.
 - **HG nr. 247 din 17 martie 2011** pentru modificarea și completarea HG nr. 621/2005 privind gestionarea ambalajelor și a deșeurilor de ambalaje.
9. Persoana autorizată să constituie și să păstreze dosarul tehnic al produsului este **PASTRAV GABRIEL CONSTANTIN**.
10. În cazul unei modificări asupra echipamentului, fără acordul producătorului sau distribuitorului autorizat, această declarație își pierde valabilitatea.

Semnat pentru și în numele: GOLDEN FISH SRL
București, 14 Martie 2019
PASTRAV GABRIEL CONSTANTIN
Administrator

